

## 636860-2026 - Kompetizzjoni

**Iċ-Ċekja – Apparat tar-refriġerazzjoni – Úspory energie při provozu chlazení ve společnosti MILTRA Europe s.r.o.**  
**OJ S 179/2026 16/09/2026**  
**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**  
**Provvisti**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: MILTRA Europe s.r.o.

Email: [i.kasik@ikconsult.cz](mailto:i.kasik@ikconsult.cz)

Tip legali tax-xerrej: Organizzazzjoni li tagħti kuntratt issussidjat minn awtorità kontraenti

Attività tal-awtorità kontraenti: Affarijiet ekonomiċi

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Úspory energie při provozu chlazení ve společnosti MILTRA Europe s.r.o.

Deskrizzjoni: Předmětem veřejné zakázky jsou dodávka a montáž nového systému kompresorového chlazení (čpavkového) včetně systému využití odpadního tepla z kompresorů pro přípravu teplé užitkové vody (TUV), tj. náhrada stávajícího centrálního čpavkového systému chlazení; zajištění a instalace dočasného náhradního zdroje chladu vč. dočasných trubních systémů chlazení ledové vody po dobu rekonstrukce strojovny a jejich připojení na stávající spotřebiče ledové vody a zprovoznění systému náhradního chlazení; úplná odstávka čpavkového chladicího zařízení, demontáž ocelových potrubních rozvodů ledové vody, kompletní demontáž stávajícího čpavkového chladicího zařízení pro stavební práce ve strojovně; instalace nového zařízení strojovny čpavkového chlazení vč. nového kondenzátoru, vč. napojení na nový rozvod ledové vody; montáž části elektroinstalace a MaR, montáž potrubního rozvodu propylenglykolu pro chladírny vč. chladičů v chladírenských místnostech; uvedení nového čpavkového chlazení do provozu, ukončení provozu náhradních chladicích jednotek, demontáž dočasného trubního systému ledové vody; postupná demontáž freonových chladičů v zachlazovně a jejich náhrada vzduchovými chladiči chlazenými propylenglykolem; demontáž stávajících freonových chladicích jednotek vč. odsátí a likvidace chladiva. Předmět veřejné zakázky je detailně specifikován v zadávací dokumentaci, zejména v jejích přílohách – technické specifikaci a návrhu smlouvy.

Identifikatur tal-proċedura: f08e83b8-2eaf-477c-a596-d03a47ec854d

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 42513200 Apparat tar-refriġerazzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45331230 Xogħol ta' stallazzjoni ta' l-apparat tat-tkessieħ

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Pardubický kraj (CZ053)

Pajjiż: Iċ-Ċekja

Informazzjoni addizzjonali: Místo plnċení: Městečko Trnávka 292, 569 41, parc. č. st. 320/1 (kód ZÚJ: 578380).

### 2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 40 250 000,00 CZK

### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Ligi transfruntiera applikabbli: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

### 2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Úspory energie při provozu chlazení ve společnosti MILTRA Europe s.r.o.

Deskrizzjoni: Předmětem veřejné zakázky jsou dodávka a montáž nového systému kompresorového chlazení (čpavkového) včetně systému využití odpadního tepla z kompresorů pro přípravu teplé užitkové vody (TUV), tj. náhrada stávajícího centrálního čpavkového systému chlazení; zajištění a instalace dočasného náhradního zdroje chladu vč. dočasných trubních systémů chlazení ledové vody po dobu rekonstrukce strojovny a jejich připojení na stávající spotřebiče ledové vody a zprovoznění systému náhradního chlazení; úplná odstávka čpavkového chladicího zařízení, demontáž ocelových potrubních rozvodů ledové vody, kompletní demontáž stávajícího čpavkového chladicího zařízení pro stavební práce ve strojovně; instalace nového zařízení strojovny čpavkového chlazení vč. nového kondenzátoru, vč. napojení na nový rozvod ledové vody; montáž části elektroinstalace a MaR, montáž potrubního rozvodu propylenglykolu pro chladírny vč. chladičů v chladírenských místnostech; uvedení nového čpavkového chlazení do provozu, ukončení provozu náhradních chladicích jednotek, demontáž dočasného trubního systému ledové vody; postupná demontáž freonových chladičů v zachlázovně a jejich náhrada vzduchovými chladiči chlazenými propylenglykolem; demontáž stávajících freonových chladicích jednotek vč. odsátí a likvidace chladiva. Předmět veřejné zakázky je detailně specifikován v zadávací dokumentaci, zejména v jejích přílohách – technické specifikaci a návrhu smlouvy.

Identifikatur intern: Úspory energie při provozu chlazení ve společnosti MILTRA Europe s.r.o.

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 42513200 Apparat tar-refriġerazzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45331230 Xogħol ta' stallazzjoni ta' l-apparat tat-tkessieħ

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Pardubický kraj (CZ053)

Pajjiż: Iċ-Ċekja

Informazzjoni addizzjonali: Místo plnċení: Městečko Trnávka 292, 569 41, parc. č. st. 320/1 (kód ZÚJ: 578380).

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 210 Jiem

#### 5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 40 250 000,00 CZK

#### 5.1.6. Informazzjoni generali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

#### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ksib tal-obiettivi soċjali

Deskrizzjoni: Zadavatel zadává veřejnou zakázku v otevřeném řízení, což umožňuje účast veškerých potenciálních dodavatelů na trhu. Zadavatel součástí zadávací dokumentace učinil editovatelné přílohy za účelem snížení administrativní náročnosti přípravy nabídky.

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Samotný předmět veřejné zakázky je ekonomicky přijatelným řešením stávajícího stavu, které umožní získat plnění výrazně šetrnější k životnímu prostředí.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Oħrajn

Għan soċjali promoss: Aċċessibbiltà għal kulħadd

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

##### Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Nejniżší nabídková cena

Deskrizzjoni: Hodnotit se bude celková nabídková cena v Kč bez DPH za realizaci celého předmětu veřejné zakázky stanovená dle této zadávací dokumentace (celková nabídková cena zahrnuje cenu za kompletní realizaci předmětu veřejné zakázky). Nabídky budou seřazeny podle absolutní výše celkové nabídkové ceny v Kč bez DPH od nejnižší po nejvyšší s tím, že ekonomicky nejvýhodnější nabídkou je nabídka s nejnižší celkovou nabídkovou cenou v Kč bez DPH.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vhodne-uverejneni.cz/profil/miltra-europe-s-r-o>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vhodne-uverejneni.cz/profil/miltra-europe-s-r-o>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ċek

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Zadavatel požaduje v souladu s ustanovením § 41 zákona poskytnutí jistoty k zajištění plnění povinností dodavatele vyplývajících z účasti v zadávacím řízení. Údaje či doklady o složení jistoty dle § 41 odst. 4 zákona (dle zvolené formy poskytnutí jistoty) musí být součástí nabídky. Pro vyloučení pochybností zadavatel

upozorňuje, že jistota musí být složena po celou dobu zadávací lhůty dle čl. 6.8. zadávací dokumentace. Jistotu poskytne dodavatel jednou z forem stanovených v § 41 odst. 3 zákona, tzn. formou: a) složení peněžní částky na účet zadavatele č. IBAN: CZ2120100000002301900503, vedený u Fio banka, a.s., variabilní symbol: = IČ dodavatele (dále jen „peněžní jistota“), b) nebo formou bankovní záruky ve prospěch zadavatele, c) nebo pojištění záruky ve prospěch zadavatele. - Poskytne-li dodavatel jistotu formou složení peněžní částky na účet zadavatele, musí být peněžní částka odpovídající výši jistoty připsána na účet zadavatele nejpozději k okamžiku skončení lhůty pro podání nabídek. Součástí nabídky musí být doklad o poskytnutí peněžní jistoty (např. příkaz k úhradě nebo výpis z účtu dodavatele). Dodavatel v nabídce dále uvede bankovní spojení, číslo účtu a platební symboly pro účely vrácení jistoty po jejím uvolnění. - Poskytne-li dodavatel jistotu formou bankovní záruky, musí být záruční listina předložena zadavateli nejpozději do konce lhůty pro podání nabídky jako součást elektronické nabídky dodavatele. Dodavatel je povinen zajistit platnost bankovní záruky po celou dobu zadávací lhůty. Záruční listinu vrátí zadavatel dodavateli podle níže uvedených podmínek. - Platnost pojištění záruky musí být zajištěna po celou dobu zadávací lhůty. Pojistná smlouva musí být uzavřena tak, že pojištěným je dodavatel a oprávněnou osobou, která má právo na pojistné plnění, je zadavatel. Pojistitel vydá pojištěnému písemné prohlášení obsahující závazek vyplatit zadavateli za podmínek stanovených v ustanovení § 41 odst. 7 zákona pojistné plnění. Toto písemné prohlášení musí být předloženo zadavateli nejpozději do konce lhůty pro podání nabídky jako součást nabídky dodavatele. - Zadavatel nepožaduje, aby doklady podle čl. 6.3.2. a 6.3.3. zadávací dokumentace byly předloženy v originále nebo úředně ověřené kopii. Zadavatel vyloučí dodavatele z další účasti v zadávacím řízení, pokud v jeho nabídce nebude prokázáno složení jistoty podle výše uvedených podmínek nebo pokud jistota nebude poskytnuta. Zadavatel vrátí bez zbytečného odkladu peněžní jistotu včetně úroků zúčtovaných peněžním ústavem, originál záruční listiny nebo písemné prohlášení pojistitele a) po uplynutí zadávací lhůty, nebo b) poté, co účastník zadávacího řízení zanikne jeho účast v zadávacím řízení před koncem zadávací lhůty. Zadavatel má právo na plnění z jistoty včetně úroků zúčtovaných peněžním ústavem, pokud účastník zadávacího řízení v zadávací lhůtě zanikla účast v zadávacím řízení po vyloučení podle § 122 odst. 8 nebo § 124 odst. 2 zákona. Zadavatel stanovuje v souladu s ustanovením § 41 odst. 2 zákona povinnost dodavatele složit jistotu ve výši 400 000 Kč. Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 16/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali  
Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 6 Xhur

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Post: Otevírání nabídek se uskuteční v elektronickém nástroji po uplynutí lhůty pro podání nabídek.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa  
Se tintuża l-ordni elettronika: le  
Se jintuża l-pagament elettroniku: le  
Arrangament finanzjarju: Zadavatel předpokládá spolufinancování předmětu plnění veřejné zakázky z Operačního programu Technologie a aplikace pro konkurenceschopnost, Úspory energie – výzva II, název projektu: „Úspory energie při provozu chlazení ve společnosti MILTRA Europe s.r.o.“, reg. č. projektu: CZ.01.04.01/01/24\_049/0009098. Platební podmínky jsou stanoveny v návrhu smlouvy, který tvoří přílohu zadávací dokumentace.

#### 5.1.15. Tekniki

##### Ftehim qafas:

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tar-riežami: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku

veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: IK consult s.r.o.

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: IK consult s.r.o.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: IK consult s.r.o.  
Numru tar-registrazzjoni: 27713326  
Indirizz postali: Živného 1254  
Belt: Brno  
Kodiċi postali: 63500  
Sottodivízzjoni tal-pajjiż (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)  
Pajjiż: lč-Čekja  
Punt ta' kuntatt: Mgr. Ilja Kašík  
Email: [i.kasik@ikconsult.cz](mailto:i.kasik@ikconsult.cz)  
Telefown: +420 604665171

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Fornitur ta' servizzi tal-akkwist  
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist  
Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže  
Numru tar-registrazzjoni: 65349423  
Indirizz postali: třída Kpt. Jaroše 1926/7  
Belt: Brno  
Kodiċi postali: 60200  
Sottodivízzjoni tal-pajjiż (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)  
Pajjiż: lč-Čekja  
Email: [posta@uohs.cz](mailto:posta@uohs.cz)  
Telefown: +420 542167111  
Indirizz tal-internet: <https://uohs.gov.cz>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Organizzazzjoni tar-rieżami  
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: MILTRA Europe s.r.o.  
Numru tar-registrazzjoni: 06557716  
Indirizz postali: Francouzská 421/87  
Belt: Brno - Zábrdovice  
Kodiċi postali: 60200  
Sottodivízzjoni tal-pajjiż (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)  
Pajjiż: lč-Čekja

Punt ta' kuntatt: Mgr. Ilja Kašík

Email: [i.kasik@ikconsult.cz](mailto:i.kasik@ikconsult.cz)

Telefown: +420 604665171

Profil tax-xerrej: <https://www.vhodne-uverejneni.cz/profil/miltra-europe-s-r-o>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: c0600ce7-4a70-4227-b841-6ac43bef17d2 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 14/09/2026 21:26:57 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,

Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ċek

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 636860-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 179/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 16/09/2026